

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO
(EDICION DE LA TARDE)

Año IX, Número 3230

Suscripción

En la isla al mes ptas. 1'50
Resto de España " 1'75
Extranjero " 2'50

Mahón viernes 27 de Noviembre 1914

Redacción y Administración
Calle Nueva.—Teléfono, 123

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

La guerra europea

En Oriente

Barcelona 27, 6'15.

Grecia y Bulgaria contra los agitados turcos.

Los griegos han sorprendido a varios agentes turcos que hacían propaganda a favor de Turquía.

En vista de ello el gobierno griego ha dictado energéticas medidas de represión. Bulgaria imitará a Grecia en la represión contra los agitadores turcos.

Un irade

La sublime puerta ha dictado un irade expulsando del territorio turco a todos los extranjeros, en especial los súbditos de los países aliados.

De origen alemán

En una nota facilitada a la prensa por el consulado alemán en Barcelona, se dice que la prohibición de expendir alcohol dictada por el Zar de Rusia ha promovido disturbios, especialmente en San Petersburgo.

Los dueños de los restaurantes amenazan con cerrar sus establecimientos si se lleva adelante la prohibición del Zar.

Relato de operaciones

Informaciones oficiales transmitidas desde Petrogrado relatan las operaciones y combates desarrollados entre rusos y germano-austriacos desde el día 19 de este mes.

Los alemanes fueron primeramente derrotados al norte de la región fronteriza de la Prusia Oriental, en Piliakallen. En la persecución los teutones fueron arrojados mas al sur hacia Gumbinnen y Anzeberg donde se fortificaron.

Después de tres días de lucha incansable, día y noche, en que se peleó con gran encarnizamiento por ambas partes, los del Zar hicieron retroceder a los del Kaiser hasta la región pantanosa de los lagos de Mazuria. Al amparo de estos nuevos obstáculos los teutones resistieron con mas fuerza, mas los rusos después de inferirles sensibles bajas forzaron las líneas germanas hasta llegar a las mismas fortificaciones enemigas y arrojar de ellas a sus defensores; estos fueron completa y definitivamente expulsados de aquella región y los moscovitas se apoderaron de las posiciones alemanas.

Frente a Thorn, dice el parte oficial ruso, encontramos una resistencia encarnizada desde el 19 al 22, pero rechazamos los furiosos contra-ataques hasta el día 23 en que el enemigo, ya agotado, hizo un supremo esfuerzo más grande que los anteriores.

Entonces tomamos nosotros la ofensiva e hicimos retroceder al ejército germano.

Frente a Cracovia y entre el Vístula y el Wartha los alemanes reunieron varios cuerpos de ejército y nos atacaron energicamente hasta obligarnos a un repliegue durante todo un día y en dirección al rio Buzova, donde nos hicimos fuertes.

Iniciamos inmediatamente una reacción ofensiva, un formidable contra-ataque que fué coronado por un éxito general en toda la línea.

También en Oloff los germanos lanzaron sobre nosotros sus vanguardias el 21 y nos hicieron retroceder, pero el 24 tomamos la ofensiva y arrollamos al enemigo por completo. Envolvimos tres regimientos de infantería alemana, que al verse copados se rindieron.

En el frente correspondiente a la Galitzia los austriacos se batan en retirada.

Al suroeste de los Kárpats, donde la organización defensiva es muy poderosa, el enemigo parece que se aprovecha esta circunstancia y la fortaleza natural del terreno para apoyarse en él sólidamente y contener nuestro avance por aquella región.

Como resumen y deducción lógica de las operaciones reseñadas, dice el parte oficial ruso, la situación general es para nosotros muy satisfactoria.

Otro comunicado ruso

Otro comunicado o informe dado por el Estado Mayor ruso dice que el ejército de operaciones en la región del Cáucaso persigue a los turcos en dirección a Erzerum.

En su retirada las tropas otomanas acosadas por los moscovitas sufren pérdidas muy considerables.

Los rusos han cogido mucho material de artillería y crecido número de prisioneros.

La confesión austriaca

París.—El último Boletín de la guerra austriaca contiene una noticia que equivale a una confirmación del parte ruso y confiesa la derrota de las tropas austro-húngaras.

Dice el citado Boletín que las tropas han abandonado las colinas de los Kárpats por haberse visto en presencia de contingentes rusos muy superiores en número.

El desastre austriaco

En Londres se han recibido noticias confirmatorias de que los rusos han invadido la Hungría y han pasado los Kárpats.

En su avance triunfal el ejército ruso recoge a su paso expandidas presas personales y materiales que son a manera de trofeos de las victorias alcanzadas.

En la campaña de Hungría los moscovitas se han apoderado de un general, cuarenta oficiales, nueve mil soldados, varias ametralladoras, material portátil de fuego y de campamento y crecido número de cabezas de ganado.

NOTA DE LA REDACCION.

El éxito brillante de las operaciones relatadas por el parte oficial ruso, que suel ser sincero, aparece confirmado por informaciones de Londres y lo que es más significativo, por el Boletín de la Guerra austriaca.

No cabe duda, pues, de que las operaciones desarrolladas por las moscovitas últimamente han sido coronadas por el éxito y les han dado la victoria.

La presión colosal que está realizando el ejército moscovita es simultánea en tres distintas regiones del Imperio. Es como el esfuerzo de un coloso cuyo cuerpo está en Polonia y cuyos brazos empujan a la derecha contra la Prusia oriental y a la izquierda contra la Galitzia occidental. Este esfuerzo, realizado por tres millones de soldados cuanto menos, está en vías de alcanzar la plenitud de su desarrollo y será literalmente irresistible en cuanto empiecen a llegar a las líneas de fuego las reservas ingentes movilizadas hace cinco semanas por un «kaiser» imperia!

Hoy, antes de que esas enormes

reservas hayan entrado en fuego, el esfuerzo ruso ya ha producido efectos considerables: toda la Galitzia oriental y central está en manos de los rusos; la Polonia está completamente barrida de austro-alemanes; el territorio germanico empieza a ser nuevamente invadido por la Prusia oriental y por las inmediaciones de Thorn y de Posen; Cracovia, en fin, siente ya los primeros efectos del asedio.

Este espléndido resultado se ha obtenido después de una serie de grandes batallas, en las cuales han salido siempre vencedores los rusos; batallas que han terminado siempre por retiradas de los aliados austro-alemanes desde la línea del Vístula hasta sus fronteras.

En cuanto a las operaciones en el Cáucaso no es aventurado afirmar que han de proporcionar o los turcos serias contrariedades.

El ataque a la provincia rusa del Cáucaso, según hace notar «L'Echo de París», no es temible en la presente estación. En Erivan, que se halla a 1.000 metros de altura, la temperatura media del mes de Enero llega a seis grados bajo cero. Eso indica el rigor de las noches, sobre todo cuando haya que subir a 1.500 metros para marchar sobre Kars, o desfilar 250 kilómetros entre montañas que alcanzan hasta 3.700 metros, para ir de Baidar a Ardahan. Por otra parte, esos paseos por la nieve no conducirán al Ejército turco a las grandes llanuras del Cáucaso, donde, naturalmente, el avance es más cómodo.

Erzerum, mencionada en la conferencia, es una población de la Turquía asiática próxima a la frontera rusa.

Cuenta con 120.000 habitantes y está a la izquierda de uno de los brazos septentrional del Eufrates.

La guerra austro-servia

Roma.—Un telegrama de Servia dice que los austriacos se entregan a toda clase de desmanes.

En la ciudad de Valjevo fueron destruidas muchas casas porque, según dicen los austriacos, desde ellas les arrojaron bombas de mano.

Como procedimiento general se fusiló a los moradores de las casas destruidas que intentaron huir.

Se afirma que las tropas austriacas tienen la consigna de arrasar los poblados donde se refugian los aldeanos serbios que, en uso del legítimo derecho de defensa, hayan agredido a los invasores austro-húngaros que atacan a los serbios.

El de los continuos fracasos

Roma.—En el frente alemán de la Prusia oriental el Kronprinz y su ejército se han retirado desordenadamente.

En su precipitado retroceso abandonaron gran cantidad de armas, municiones y caballos.

De éxito en éxito

Burdeos.—Continuamente se reciben telegramas que relatan los éxitos brillantísimos alcanzados por las tropas moscovitas.

Los germano-austriacos han abandonado más de diez mil prisioneros.

El Ejército que manda el general Hindenburg en una acometida desesperada se lanzó nuevamente sobre Varsovia.

Tentativa tan desesperada como vana porque el ejército de Hindenburg quedó dividido y deshecho. Sus restos huyen hacia la frontera peaseguidos por las tropas rusas.

El Zar de Rusia afirma que estas batallas servirán de base a una serie de operaciones sobre aquel frente, donde la ofensiva alemana ha quedado quebrantada por mucho tiempo.

Ahora volverá a emprenderse por los germanos la lucha defensiva en territorio prusiano por el que continuará el avance de los moscovitas.

No será rápido porque el Estado Mayor ruso dice que los alemanes lo tienen todo preparado para recibirles.

El efecto más importante de los triunfos rusos es el de invadir Alemania, impidiendo que se retiren tropas de Prusia para llevarlas a Flandes.

Las noticias de la campaña de Oriente han producido en toda Francia un gran júbilo porque llegan en el momento en que las gentes comenzaban a preguntarse donde guardaba las uñas el oso moscovita.

En Occidente

El parte de las tres

Burdeos.—Las noticias comunicadas en el parte oficial dado ayer a las tres de la tarde son las siguientes:

No se ha señalado ningún hecho importante en el norte. El cañoneo ha disminuido en intensidad. No se ha dado ningún ataque de infantería y avanzamos ligeramente por ciertos puntos.

En Arras el cañoneo continúa contra la ciudad y los arrabales.

En el Aisne el enemigo ha intentado un ataque al pueblo de Misy, pero fracasó completamente y experimentó serias pérdidas.

Progresamos al oeste de Louain. En las regiones de Argonne, Woëvre, Lorena y Vosgos hay calma casi completa en todo el frente.

Las nevadas son abundantes, especialmente en las cimas elevadas de los Vosgos.

Los alemanes en Flandes

Burdeos.—Se confirma que los alemanes han transportado hasta Flandes cien cañones de 32 centímetros de calibre.

Para el montaje y servicio de este pesado material han pasado a Flandes ingenieros industriales, maestros de fábrica y de taller y buen número de obreros de la casa Krupp.

Los alemanes han botado en varios canales belgas muchas lanchas automóbiles blindadas.

El duque de Battemberg concentra grandes núcleos de fuerzas en las cercanías; créese que pronto se librará en esta parte un choque terrible.

NOTA DE LA REDACCION.—Por las razones de interés que el otro día expusimos, continuamos hoy nuestra información sobre el material pesado de artillería de campaña y sitio.

Según todas las informaciones que se han dado relativas al mortero alemán de 42, este monstruo requiere como condición indispensable para aproximarse a una plaza la existencia de una vía férrea indispensable para el trasporte, emplazamiento en batería y servicios de tan colosal pieza.

El cambio el mortero automóbil austriaco de 30 centímetros y medio, es una poderosa pieza de sitio que puede llevarse por carreteras y caminos al punto conveniente. Hoy podemos añadir algunos datos a los que anteriormente dimos sobre este mortero. El lector debe tener en cuenta que las naciones procuran reservar las descripciones, memorias y planos de la artillería y que por lo mismo es difícil obtener informaciones precisas y técnicas, cosa que por otra parte no encajaría en un diario de la índole del nuestro. Son por lo tanto de vulgarización de conceptos las noticias de origen fidedigno siguientes:

El peso de los proyectiles del mortero-

ro-automóbil de 30,5 es de 385 kilogramos, y es transportado sobre tres camiones enganchados uno tras otro y arrastrados por un tractor de 100 caballos (Austro-Daimler). La ingeniosa construcción del mortero permite un montaje rápido, de modo que a los cuarenta minutos de llegar a un sitio puede quedar en disposición de hacer fuego. El desmontaje y cambio de posición se hace con gran rapidez y facilidad, y en caso necesario puede disparar sin necesidad de una base especial que transporta uno de los camiones, colocándole sobre un firme de carretera, por ejemplo.

El mortero de 30,5 ocupa relativamente poco espacio, lo que le permite cubrirse fácilmente y resulta difícil de descubrir por el enemigo.

A los que conocen el mortero de 30,5, no les habrán sorprendido, ciertamente, los grandes éxitos alcanzados en Namur, Givet, Maubege, y mientras que el mortero de 42 demostró su superioridad en el ataque de las plazas como Lieja, fácilmente accesibles en ferrocarril, en cambio los de 30,5 tuvieron la exclusiva en el ataque de las plazas de Givet y Maubege, de acceso más difícil.

En todo caso, tanto las baterías austro-húngaras de 30,5 centímetros como los grandes morteros alemanes de 42 de la casa Krupp, han realizado un trabajo sorprendente, permitiendo el rápido avance de los alemanes por Bélgica y Francia.

DEL MAR

A la hora de itinerario zarpó ayer tarde para Barcelona el vapor «Mahón».

Esta tarde ha llegado a este puerto el «Isla de Menorca», de regreso de Barcelona y Alcudia.

Mañana de madrugada fondeará el vapor «Monte Toro», que vendrá de Palma.

Procedente de Alcudia habrá llegado hoy a Ciudadela el vapor correo, y continuando su itinerario, saldrá esta noche para Palma.

Al anochecer de ayer amarró su cabo en el muelle Andén de Levante el pailebot «Paloma», de la matrícula de Ciudadela.

Procede de Valencia, con cargamento de arroz y obra de barro.

HALLAZGO

Se ha encontrado un dije del que forma parte una moneda de oro. Se entregará a la persona que acredite ser su dueño. Informarán en esta imprenta.

CRÓNICA LOCAL

La Cámara de Comercio dirigió por el correo de ayer una instancia al Excelentísimo señor Presidente de la Junta de Iniciativas, solicitando la concesión de puerto franco para Menorca, con ciertas excepciones.

Como quiera que el asunto es de suma trascendencia para nuestra isla, creemos conveniente que el público conozca los términos de la exposición para que pueda formar juicio, y con este fin, la publicaremos en uno de los próximos números.

Al telegrama que el señor Presidente de la Cámara de Comercio dirigió al Excelentísimo señor Presidente del Consejo de Ministros pidiendo la prohibición temporal de la exportación de cerros y curtidos al extranjero, ha contestado el señor Dato como sigue:
«Bartolomé Escudero, Presidente Cámara Comercio.

Mahón.
Tomo nota de su aspiración que trasladado ministro Hacienda.»

Tipografía Mahonesa, calle Nueva.—Mahón

Comerciantes e Industriales

La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: una lámpara "NITRA" de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

Desaparecieron las molestias de los arcos voltaicos

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad y

A. E. G.-Thomson Houston Ibérica (S. A.)

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA

HAGA UNA PRUEBA CON EL

Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y,



disminuyendo el constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.

El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y ropa. ENSÁYELO.

AGUA DE SOLARES

Premiadas con altas recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.

GRAN PREMIO en la Exposición Hispano-Francesa en Zaragoza.

DE EXCELENTE RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS.

Pídase en las comidas

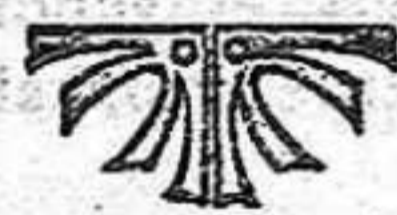
La mejor Agua de mesa

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas.

De venta en farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz, Rosellón 222, bajos, Barcelona

Depósito en Mahón: Eduardo Cabiró, Carilona y Orfila, 11.



MINERALIZACIÓN INTENSIVA

Fosfato de cal asimilable

y demás sales del organismo en

ESTADO NACIENTE



Indicado en la tuberculosis, raquitismo, convalescencia, fracturas, embarazo, lactancia, dentición, crecimiento.

PIDANSE PROSPECTOS

DEPÓSITO: DR. SEGALÁ, RAMBLA FLORES; 4. - BARCELONA

Obleas Rosadas

G. Pons Fargas

Curación rápida del dolor de cabeza

El medicamento que produce mejores resultados. El que más se vende. El más barato. El único que no perjudica pues NO CONTIENE Antipirina, Sena cetina Quinina, Opio ni Morfina.

Caja de 6 obleas 1'25 = Una oblea suelta 0'25

Dolor de muelas

Se calma instantáneamente empleando las

GOTAS GEPE

introduciendo una hila de algodón empapada de dicho líquido en la muela o diente careado.

tubo c'60 ptas.

Dr. Orfila, 10.